



Establecido el
5 de Julio, 1840

Parroquia de San Miguel Arcángel

Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.

Churches: † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771

Email Address: stmichaelarchangel@rcchawaii.org / **Office Hours:** Monday through Friday | 9am - 4:30pm

WEEKDAY MORNING MASSES: 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel

WEEKDAY EVENING MASSES: 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception

Adoration: Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church

WEEKEND MASSES: Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am

Gift Shop Hours: Sun 7:30am - 11:00am Wed 9:00am - 1:00pm

Website: saintmichaelparishkona.org **24 de mayo de 2026**

Domingo de Pentecostés

Reading I - Acts of the Apostles 2:1-11 | Psalm - 104:1,24,29-30,31,34 | Reading II - 1 Corinthians 12:3-7,12-13 | Gospel - John 20:19-23
Primera Lectura - Hechos 2:1-11 | Salmo - 103:1,24,29-30,31,34 | Segunda Lectura - 1 Corintios 12:3-7,12-13 | Evangelio - Juan 20:19-23

ENVIA TU ESPIRITU

La semana pasada oímos que después de la Ascension, los discípulos, María y otros seguidores Señor se retiraron al piso alto donde perseveraron unánimes en la oración. Esta semana escuchamos que mientras estaban en oración allí, el Espíritu Santo vino sobre ellos. La promesa de Jesus, luego de su Resurrección que el Evangelio de hoy relata, se cumple: el poder del espíritu Santo viene sobre los seguidores de alguna manera, se nos dan los dones del Espíritu Santo, dones que se pueden usar para anunciar la Buena Nueva. Hoy es una de las mas grandes fiestas de la Iglesia. Llevemos con nosotros el estribillo del salmo responsorial: "Envia tu Espíritu, Señor, y repuebla la faz de la tierra!" (Salmo 104:30). - Copyright © J. S. Paluch Co.

ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.



Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Rdg/Primera Lectura: Exodus (Éxodo) 34:4-6,8-9

Psalm/Salmo: Daniel (Daniel) 3:52,53,54,55,56

2nd Rdg/Segundo Lectura: 2 Corinthians (Corintios) 13:11-13

Gospel/Evangelio: John (Juan) 3:16-18

¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia: Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en stmichaelparishkona.org. A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

Vida de Mayordomía

A lo largo de las lecturas de hoy, Domingo de Pentecostés, vemos la poderosa verdad de que el Espíritu Santo nos da dones y guía de una manera profundamente personal. Estamos llamados a usar estos dones para edificar el Cuerpo de Cristo, cada uno a su manera.

En la primera lectura de los Hechos de los Apóstoles, escuchamos sobre el dramático derramamiento del Espíritu Santo sobre los apóstoles. Un fuerte viento llenó la casa, y lenguas de fuego se posaron sobre cada uno de ellos. Todos fueron llenos del Espíritu Santo y comenzaron a hablar en lenguas.

Observen cuán personal es este momento. El Espíritu vino sobre cada uno, capacitándolos de una manera única para compartir el Evangelio. Lo mismo sucede con nosotros hoy. Abrazar la mayordomía significa permitir que el Espíritu Santo nos guíe al usar los dones únicos que nos ha dado a cada uno para la misión que se nos ha encomendado.

En nuestro Evangelio, Jesús envía a sus discípulos: “Como el Padre me envió, así también yo los envío a ustedes”. Esta es también nuestra misión. Pero no somos enviados solos. Jesús nos da su paz: “La paz sea con ustedes”.

Al concluir esta temporada de Pascua, encontremos la paz y propongámonos confiar más plenamente en el Espíritu Santo como guía en nuestra vida de servicio.

- © Catholic Stewardship Consultants

Noticias Parroquiales

ASAP (Asistencia y Apoyo Después del Embarazo)

Los Caballeros de Colón distribuirán biberones después de nuestras Misas de fin de semana para su recaudación de fondos anual de ASAP. Todo el dinero recaudado se destinará a apoyar a madres y niños necesitados a través de Family Support Services Hawaii. Por favor, colaboren depositando sus monedas del día en el biberón. Recogeremos los biberones el Día del Padre, el 21 de junio. Si lo prefieren, pueden extender cheques a nombre de St. Michael's Church e indicar en el concepto: ASAP.

P. John Akau

El P. John Akau fue ordenado al Sagrado Orden del Sacerdocio el viernes 22 de mayo por el Obispo Larry Silva, en la Concatedral de Santa Teresa en Honolulu. Nos sentimos bendecidos al dar la bienvenida al P. John, quien celebrará su primera Misa dominical con nosotros a las 9:00 am del domingo 31 de mayo. Acompañennos para ofrecer nuestras oraciones, apoyo y gratitud por su ministerio al servicio de la Iglesia.

Catequesis del Camino Neocatecumenal (lun., mié., vie.)

¡Un anuncio de alegría! ¿Qué hicieron los apóstoles y los primeros Padres de la Iglesia para producir un cambio tan maravilloso y revolucionario en la vida de tantas personas inmersas en una sociedad corrupta y pagana? San Pablo lo llamó «¡La locura de predicar la Buena Nueva!». Este Kerigma, o Proclamación de la Buena Nueva, convirtió y transformó la vida de miles, hasta tal punto que quienes predicaban con tal fe estaban dispuestos a dar su vida por el Evangelio y a exclamar: «¡Ay de mí si no anuncio el Evangelio!». No estaban

exponiendo un sistema moral ni una nueva ideología, sino una Buena Nueva que, para quienes la escuchaban y creían, les permitía experimentar un cambio en sus vidas que los liberaba de la esclavitud de los vicios y les ofrecía una nueva vida llena de alegría, incluso ante la persecución y la muerte. Esta Buena Nueva no consistía solo en que Jesucristo había muerto y resucitado, sino en que experimentaban esa misma resurrección de la muerte de su anterior vida de infierno. Este anuncio, lleno de alegría, es siempre nuevo y aún tiene el poder de transformarnos. Les invitamos a nuestra serie de catequesis todos los lunes, miércoles y viernes hasta el 10 de junio. Nos reuniremos a las 18:00 en el Centro Parroquial Grace.

Campaña Mensual de Alimentos y Pañales

La campaña mensual de alimentos y pañales de la parroquia se llevará a cabo el lunes 25 de mayo de 9:00 a 10:00 a. m. en el estacionamiento de nuestra Iglesia de la Inmaculada Concepción. Gracias por su continuo apoyo a este ministerio tan necesario. Dependemos de sus contribuciones y agradecemos cualquier donación que puedan hacer. Los artículos que más necesitamos son sopa, verduras enlatadas y salsa para pasta. Sepan que están ayudando a alimentar a más de 1000 personas cada mes. Necesitamos pañales de las tallas 5 y 6, y pañales de entrenamiento de las tallas 4T y 5T para niños y niñas. Pueden dejar sus donaciones de alimentos y pañales en las canastas ubicadas en la entrada de la iglesia cuando vengan a misa.

Jardín de Ladrillos de la Estatua de San Miguel

Mientras esperamos con ilusión la entrega de la Fase 2, ya estamos tomando pedidos para la fase final. La información y los formularios de pedido están disponibles después de la misa en la cafetería, en el quiosco o en la oficina parroquial durante la semana. Ofrecemos tres tamaños de ladrillos, cada uno con la opción de grabado que usted elija. Juntos, construyamos algo hermoso para las generaciones venideras. Todos están invitados a participar.

Campaña Anual de los Ministerios Católicos de Hawái

La Campaña Anual de Ministerios Católicos le invita a compartir sus bendiciones y fortalecer los ministerios que nutren la fe y sirven a los necesitados en todo nuestro estado. Su apoyo a la CMAA es más que una donación: es un acto de esperanza, compasión y fe en acción. A través de su generosidad, usted está formando a niños, jóvenes y adultos en la fe mediante la educación y el ministerio católicos, apoyando la formación de seminaristas y diáconos, cuidando a nuestros sacerdotes jubilados, brindando apoyo a familias y personas necesitadas, fomentando el crecimiento espiritual y compartiendo la Buena Nueva a través del Hawaii Catholic Herald. Con su generosidad, podemos compartir los dones de Dios y llevar su amor a quienes más lo necesitan. Considere hacer su donación en línea usando el código QR o los sobres disponibles

ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

LUNES

Almuerzos en lugar amigable	10:30 -12 pm
Caballeros de Colón (segundo lunes del mes)	5:45 pm
Limpieza de la Iglesia	6:00 pm

MARTES

Café con los Sacerdotes	7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática	6:00-7:30pm

MIÉRCOLES

Adoración	7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna	8:30-10:30am
Bendición/Oración de la tarde	5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula	5:30-6:30pm
Hombres de Fe	5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal	6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes)	7:00-8:00pm

JUEVES

Club de lectura espiritual (3er jueves de cada mes)	4:00-5:30 pm
Grupo de Jóvenes Adultos (Primer y Tercer jueves - Centro Parroquial Grace)	6:00-7:00pm

VIERNES

Mujeres de la Palabra	12:00-1:00pm
-----------------------	--------------

SÁBADO

Limpieza de la iglesia	7:30 am
Mantenimiento de terrenos	7:30 am
Confesión	9-10 am

DOMINGO

Tienda de regalos abierta de	7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9 (Último domingo de cada mes)	
Confesión (español)	11:00 am
Seminario de Inmigración (Último domingo de cada mes)	1:00-2:00pm
Consagración a Dios Padre (1er domingo de cada mes)	3:00pm.
Orden de Iniciación Cristiana de Adultos después de la misa de las 9am	

Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a stmichaelarchangel@rcchawaii.org.

en los quioscos. Gracias por su fe, su apoyo y por marcar la diferencia en la vida y la misión de nuestra Iglesia Católica.

Akamai Aging - Ciclo de Charlas Gratuitas por Zoom

Únase a nosotros y escuche a diversos oradores para aprender estrategias y recursos útiles que le ayudarán a envejecer saludablemente en su propio hogar. Nos sentimos afortunados de poder participar en este ciclo de charlas por Zoom desde el Centro Parroquial Grace.

Equilibrio y Movilidad - 29 de mayo: 1-2pm
Preguntas y Respuestas con un Asesor Financiero - 5 de junio: 11am-12:00noon

Sueño y Salud Mental - 19 de junio: 10:30 - 11:30am
Significado y Propósito en la Envejecimiento - 17 de julio: 10:30 - 11:30am

Cuidados Paliativos y Hospicio - 24 de julio: 10- 11am
Cuando No Puedes Hacerlo Solo - 31 de julio: 11 - 12noon

Jardín de Ladrillos con la Estatua de San Miguel

Nuestro pedido para la Fase 2 ya se ha realizado. Ahora estamos recibiendo pedidos para la fase final. Los formularios de pedido e información están disponibles después de la misa en la cafetería, en el quiosco o en la oficina parroquial durante la semana. Deje que su legado forme parte de los terrenos de nuestra parroquia. Juntos, construyamos algo hermoso para las generaciones venideras.

Club del Rosario Infantil

Únanse a nosotros después de la Misa de las 9 a. m. el domingo 31 de mayo, donde nuestros niños rezarán un misterio del Rosario con profunda devoción. Los padres están invitados a orar junto a ellos; una hermosa manera de crecer en la fe en familia.

Seminario del Ministerio de Inmigración

¡Asista a nuestro Seminario del Ministerio de Inmigración el domingo 31 de mayo a la 1:00 p. m. en el Centro Parroquial Grace! La abogada Evita hablará sobre las leyes federales de inmigración en un seminario informativo de una hora. Si usted, o alguien que conoce de cualquier país del mundo, se encuentra en los Estados Unidos sin estatus legal y no sabe por dónde empezar el proceso para regularizar su situación, este seminario es imprescindible. Se responderán todas las preguntas sobre inmigración.

Formación en la Fe Boletín Infantil

Para familias con niños, les invitamos a llevarse a casa una copia del Boletín Infantil.

LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Día: Hch 2, 1-11/Sal 103, 1. 24. 29-30. 31. 34 (ver 30)/1 Co 12, 3-7. 12-13/Jn 20, 19-23
Lunes: Gn 3, 9-15. 20 o Hch 1, 12-14/Sal 86, 1-2. 3 y 5. 6-7/Jn 19, 25-34
Martes: 1 Pe 1, 10-16/ Sal 97, 1. 2-3. 3-4/ Mc 10, 28-31
Miércoles: 1 Pe 1, 18-25/ Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20/ Mc 10, 32-45
Jueves: 1 Pe 2, 2-5. 9-12/ Sal 99, 2. 3. 4. 5/ Mc 10, 46-52
Viernes: 1 Pe 4, 7-13/ Sal 95, 10. 11-12. 13/ Mc 11, 11-26
Sábado: Jud 17. 20-25/ Sal 62, 2. 3. 4. 5-6/ Mc 11, 27-33
Domingo siguiente: Ex 34, 4-6. 8-9/Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56/2 Co 13, 11-13/Jn 3, 16-18

LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: Domingo de Pentecostés
Lunes: Santísima Virgen María, Madre de la Iglesia; Día de los Caídos en Guerra (EEUU)
Martes: San Felipe Neri, sacerdote
Miércoles: San Agustín de Canterbury, obispo
Jueves:
Viernes: San Pablo VI, papa
Sábado:
Domingo siguiente: La Santísima Trinidad

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:

Vemos cómo el Espíritu Santo llenó a los Apóstoles, y ellos pudieron proclamar un mensaje que unificó a las grandes multitudes en Jerusalén. ¿Alguna vez te has sentido unido en propósito con un gran grupo de personas?

Pregunta de la 2ª Lectura:

Pablo enseña que cada uno de nosotros recibe la manifestación del Espíritu Santo para algún beneficio. ¿Qué don del Espíritu Santo dirían que posees amigos o familiares?

Evangelio:

Jesús resucitado envía a los discípulos equipados con el poder del Espíritu Santo para perdonar o retener los pecados. ¿Perdonar a los demás te resulta fácil?

**“Porque tuve hambre,
y me disteis de comer...”**

- Mateo 25:35

Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes de 9:00 a 9:45 a. m. en el **estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.**

Este boletín fue creado por una madre canadiense que con gusto lo comparte con quienes puedan usarlo para aprender o enseñar sobre la verdad y la belleza de la fe católica. Es un excelente recurso para niños que desean divertirse mientras aprenden sobre las lecturas de la Misa dominical. Los boletines están disponibles en inglés y español, y también se pueden encontrar en línea en www.thekidsbulletin.com.

Lecturas de Hoy

Primera Lectura - Quedaron llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar idiomas distintos (Hechos 2:1-11).

Salmo - Envía, Señor, tu Espíritu, y renueva la tierra (Salmo 104(103))

Segunda Lectura - Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo (1 Corintios 12:3b-7,12-13).

Evangelio - Así como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes (Juan 20:19-23).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Domingo de Pentecostés

El Espíritu Santo llena el vacío que la Ascensión del Señor había dejado en los discípulos. Ahora da comienzo la Iglesia naciente, con la fuerza del Espíritu Santo en sus corazones. Pentecostés es la realidad presente del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo en la Iglesia. Es el Espíritu quien nos sostiene, impulsa y fortalece. Este día, la Iglesia entera se anima con cantos y alabanzas por este gran acontecimiento: "Dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: 'Reciban el Espíritu Santo. A quienes descarguen de sus pecados, serán liberados, y a quienes se los retengan, les serán retenidos'" (Juan 20:22-23).

La Iglesia es una, como lo recitamos cada domingo en el Credo, y es obra del Espíritu Santo. Como dice san Pablo: "Hay diferentes dones espirituales, pero el Espíritu es el mismo. Hay diversos ministerios, pero el Señor es el mismo. Hay diversidad de obras, pero es el mismo Dios quien obra todo en todos. La manifestación del Espíritu que a cada uno se le da es para provecho común" (1 Corintios 12:4-7). Esto nos recuerda que nadie es dueño de los ministerios en la Iglesia, ni puede aprovecharse del poder que se le otorga en el servicio. Solo somos servidores al servicio del Señor. El Espíritu Santo está para construir las comunidades, los grupos parroquiales, los movimientos y las organizaciones. Y la mejor manera de construir es obedeciendo al Señor, que nos dice en su Evangelio: "¡La paz esté con ustedes!" (Juan 20:21). La paz une, anima y fortalece. - ©LPI

Difunde la Palabra de Dios

Ahora que mis hijos están más grandes, hay varias cosas que echo de menos. Los momentos en que me pedían que me acurrucara con ellos, los momentos de asombro y maravilla y las preguntas inocentes que me hacían reír. Pero, también hay cosas que no echo de menos, especialmente las fiestas de sus cumpleaños. Me encantaba celebrar el nacimiento de mis hijos pero la fiesta siempre era un gasto grande, había mucho estrés y la mayoría de los regalos terminaban olvidados en el garaje. Ahora, en vez de tener una fiesta grande, cenamos en familia y con amigos compartiendo nuestro tiempo y eso es suficiente.

Hace siglos, Dios compartió con el mundo de una manera profunda; nos mandó al Espíritu Santo y mandó regalos a la Iglesia que siguen existiendo hoy. El primer pentecostés era

como una primera celebración de cumpleaños. La gente se reunió para celebrar su fe en Jesucristo. Por supuesto, esta celebración no era como sentirse atascado en una fiesta en "Chuck E. Cheese's". No, esta celebración nos abrió las puertas para recibir los regalos que se usarían para la gloria de Dios, regalos que permanecen con nosotros hasta hoy.

Es sumamente importante que cada año durante la fiesta de Pentecostés realmente celebremos lo que Dios nos ha dado: la Iglesia. La generosidad de Dios es infinita y el Espíritu Santo está vivo. Pero los regalos que nos ha dado Dios deben usarse o la celebración pierde su significado. Los regalos son gratis y sería una falta de corresponsabilidad no usarlos así como esos regalos que recibimos para nuestros cumpleaños y que se nos olvidan.

- Tracy Earl Welliver, MTS, ©LPI

Signos de Vida

Si eres asmático, sabes que la expresión "tan natural como respirar" no siempre tiene mucho sentido. Quizá sea porque respirar no siempre es natural. A veces, es algo sobrenatural. Vengo de una familia asmática. En mis primeros recuerdos de infancia, la nariz y la boca de mi hermana estaban cubiertas con una mascarilla de plástico abultada conectada por tubos transparentes a su nebulizador transportable. La máquina zumba fuerte mientras vaporiza la medicina que abrirá sus pulmones. En estos recuerdos, observo a mi hermana - sus ojitos muy abiertos, el pecho contrayéndose y constriñéndose con gran dificultad - y me pregunto cómo se siente. Porque no tengo asma y no pienso en respirar, al menos que esté subiendo una escalera o persiguiendo a uno de mis hijos. Es algo tan utilitario, respirar. No impresiona, no tiene nada de especial. Literalmente cualquiera puede hacerlo.

Hasta que ya no pueden. Los muertos no respiran. Eso es lo que pienso al leer las palabras del Evangelio de Juan: "Él sopló sobre ellos." (Juan 20:22) Gran parte de lo que Jesús hace en su Cuerpo resucitado es extraordinario y sobrehumano, lo que hace inconfundible que aquí hay un Cuerpo que ya no sigue las reglas del mundo físico. Está pasando a través de puertas cerradas. Está en dos sitios a la vez. Pero hoy, simplemente respira. Así que tenemos que preguntarnos: ¿por qué? Su sangre ya no necesita oxígeno. Si fuera asmático, ni la hoguera ni el aire húmedo de la noche pudieran hacer que sus pulmones se contrajeran. Su Carne ha sido perfeccionada.

Pero aquí vemos una realidad tan espiritual como física: donde hay aliento, hay vida. En el Génesis, Dios sopla en polvo y crea al hombre. En el Evangelio de hoy, Él sopla Su Espíritu sobre el hombre y crea una Iglesia.

- Colleen Jurkiwicz Dorman © LPI

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Hoy, Jesús llama al Espíritu Santo "el Defensor". El latín para abogado es "advocatus". Como un abogado, el Espíritu Santo nos defiende. El Espíritu Santo nos guía.

Así que, cuando tengas problemas, no lo olvides: pide a tu abogado y haz lo que te diga. - ©LPI